

政府總部
運輸及房屋局
運輸科
香港添馬添美道 2 號
政府總部東翼



Transport and
Housing Bureau
Government Secretariat

Transport Branch
East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue,
Tamar, Hong Kong

本局檔號 OUR REF.: THB(T)L 4/6/185
來函檔號 YOUR REF.:

電話 Tel. No.: 3509 8182
傳真 Fax No.: 2136 8017

By Fax

21 May 2013

Secretary General
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road
Central
Hong Kong
(Attn.: Ms. Macy NG)

Dear Ms. NG,

**Legislative Council Panel on Transport Meeting on 19 April 2013
Supplementary Information about
“Widening of Tolo Highway/ Fanling Highway between
Island House Interchange and Fanling — Stage 2”**

At the captioned meeting, Members requested the Administration to provide a breakdown of the cost for the resident site staff (RSS) as well as information on the cycle track project being implemented by the Civil Engineering Development Department (CEDD). We are pleased to provide the information in ensuing paragraphs for Members' reference:

(a) Breakdown of the cost of \$301.6 million for RSS costs:

Detailed information about the cost for the RSS has been included in Enclosure 2 of the discussion paper submitted to the Public Works Subcommittee. The information is summarised as follows:

A breakdown of the estimated consultants' fees and RSS costs by man-months is tabulated below:

		Estimated man- months	Average Master Pay Scale (MPS) salary point	Multiplier	Estimated fee (\$ million)
RSS costs	Professional	1590	38	1.6	167.1
	Technical	3750	14	1.6	134.5
				Sub-total	301.6

A multiplier of 1.6 is applied to the average MPS point to estimate the cost of RSS supplied by the consultants. (As at now, MPS point 38 = \$65,695 per month and MPS point 14 = \$22,405 per month.)

The consultants' staff cost for contract administration is calculated in accordance with the existing consultancy agreement for the design and construction of the project. The construction phase of the assignment in respect of Stage 2 works will only be executed subject to Finance Committee's approval to upgrade the project to Category A.

(b) Whether cycling facilities would be provided at Tai Wo Service Road West and Tai Wo Service Road East, if so, details of the relevant works:

CEDD is implementing a cycle track project "PWP Item No. 271RS - Cycle Tracks connecting North West New Territories with North East New Territories - Sheung Shui to Ma On Shan Section".

In 2007, CEDD consulted Tai Po District Council and Rural Committee on two proposed alignments for the project (Tai Wo Service Road East and Tai Wo Service Road West respectively). Members of the District Council and Rural Committee supported the proposal of constructing a cycle track along Tai Wo Service Road East.

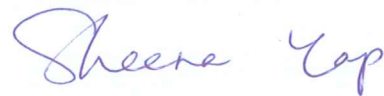
The Administration will construct a new cycle track (with footpath) about 5 kilometres in length to link up the existing cycle tracks in Fanling and Tai Po via Tai Wo Service Road East, improve selected sections of existing cycle tracks in Sheung Shui, Fanling, Tai Po and Sha Tin, and provide two entry/exit hubs and four resting stations along the new and existing cycle tracks, as well as provide associated landscaping, traffic aids and ancillary works.

Upon completion, the project will form part of the New Territories Cycle Track Network, which connects the local cycle track networks in various new towns, so as to enable the public to cycle safely for recreational purposes and short distance travel.

The construction works commenced in May 2010, and are anticipated to be substantially completed by end 2013.

Gazette plans nos. NTN 2243 and NTN 2244 of the Project are attached in the Annex.

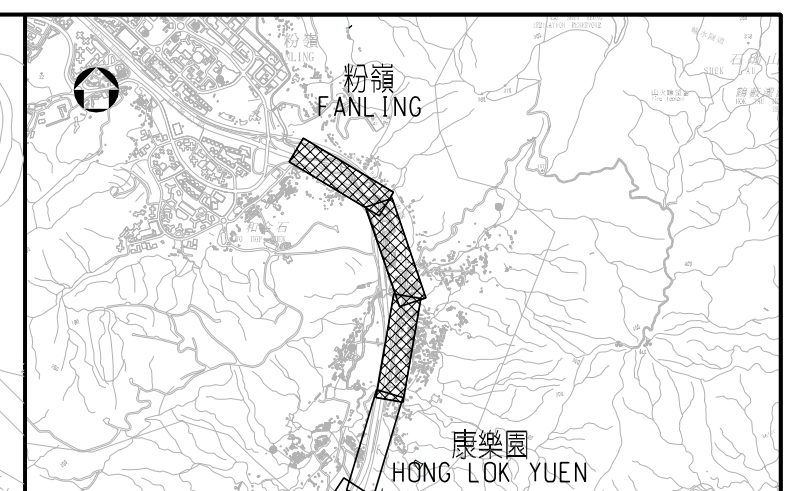
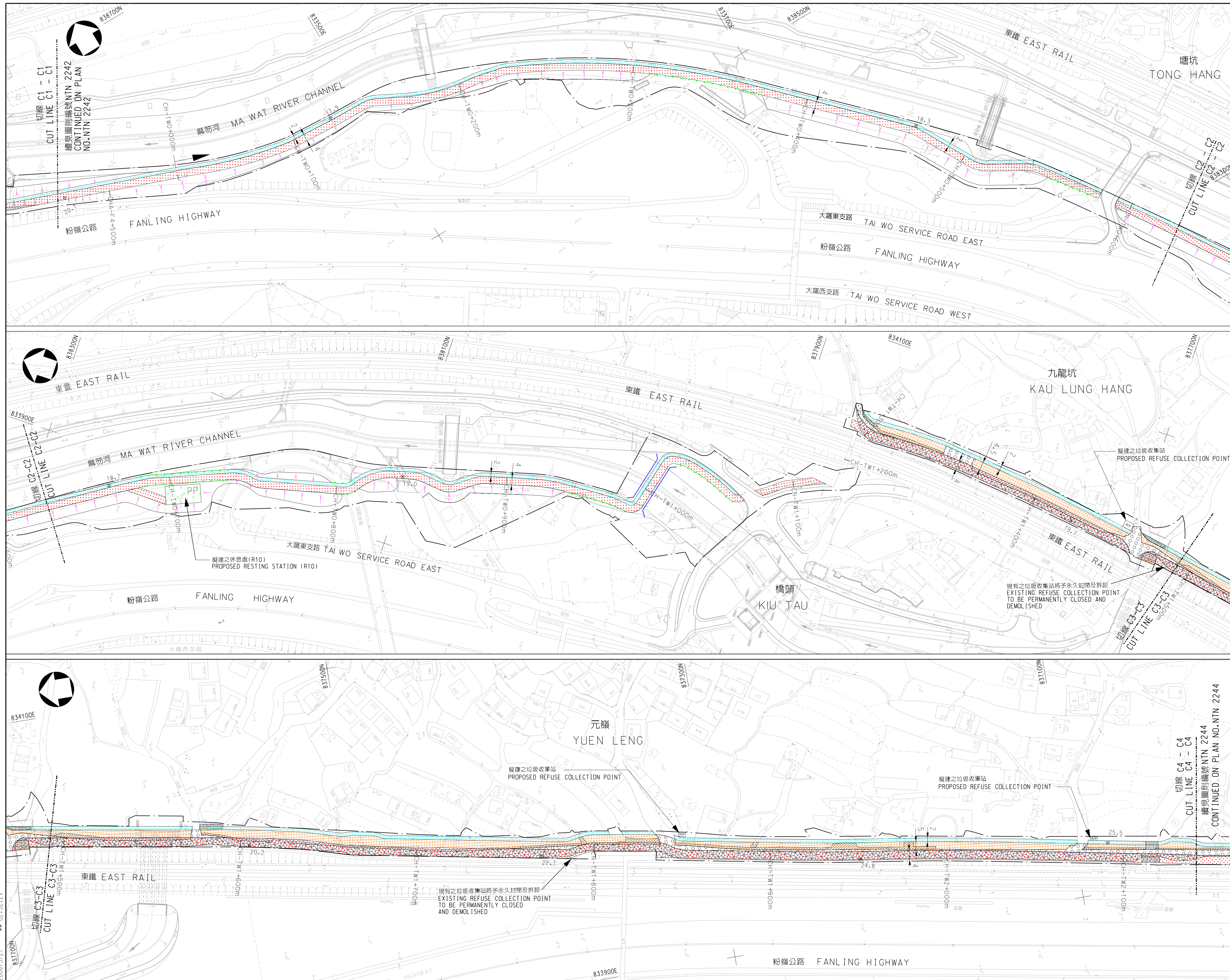
Yours sincerely,



(Miss Sheena YAP)
for Secretary for Transport and Housing

c.c.

Director of Civil Engineering and Development (Attn.: YIP Hung-wai)
Director of Highways (Attn.: CHUNG Lok-chin)



KEY PLAN 位置圖
SCALE 比例 1 : 10000

- 註釋: NOTES:
1. 所有座標均指香港1980方格網並以米為單位。 ALL CO-ORDINATES REFER TO HONG KONG 1980 GRID AND ARE IN METRES.
 2. 除在其他方面指定外, 所有長度距離以米為單位。 DIMENSIONS AND CHAINAGE ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SHOWN.
 3. 所有地面水平均以香港主水平基準為計算根據, 並以米為單位。 ALL LEVELS REFER TO HONG KONG PRINCIPAL DATUM (P.D.) AND ARE IN METRES.
 4. 現有的地面水平是以約數表示。 ORIGINAL GROUND LEVELS SHOWN ARE APPROXIMATE ONLY.

- 圖例: LEGEND:
- 擬建之完工面水平 PROPOSED FINISHED LEVEL (mPD)
 - 施工圍界限 LIMIT OF WORKS AREA
 - 擬建之單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK
 - 擬建之行人路 PROPOSED FOOTPATH
 - 擬建之填土斜坡 PROPOSED FILL SLOPE
 - 擬建之休息處 / 匯合中心 PROPOSED RESTING STATION / ENTRY / EXIT HUB
 - 擬建之橋面橋 PROPOSED BRIDGE
 - 擬建之過路設施 PROPOSED CROSSING FACILITIES
 - 擬建之護土牆 PROPOSED RETAINING STRUCTURE
 - 擬建之單車停放處 PROPOSED CYCLE PARKING
 - 擬建之橋樑/斜路 PROPOSED BRIDGE / RAMP
 - 擬建之道路 PROPOSED ROAD
 - 擬建之路邊 PROPOSED VERGE
 - 現有之道路將予永久封閉 EXISTING ROAD TO BE PERMANENTLY CLOSED
 - 現有之行人路 / 樓梯將予永久封閉 EXISTING FOOTPATH / STAIRCASE TO BE PERMANENTLY CLOSED
 - 現有之道路將予暫時封閉 EXISTING ROAD TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - 現有之地面停車位將予永久封閉並拆卸 EXISTING AT-GRADE CAR PARKING SPACE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
 - 現有之巴士站將予暫時封閉及改建 EXISTING BUS LAY-BY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND ALTERED
 - 現有之行人天橋將予永久封閉並拆卸 EXISTING FOOTBRIDGE RAMP TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

REV.	DESCRIPTION	BY	CHKD	DATE

工程名稱 project title
工務計劃項目第 7259RS 號 (部分)
連接新界西北及新界東北之單車徑 - 上水至沙田段

PWP ITEM NO. 7259RS (PART)
CYCLE TRACKS CONNECTING
NORTH WEST NEW TERRITORIES
WITH NORTH EAST NEW TERRITORIES -
SECTION FROM SHEUNG SHUI TO SHATIN

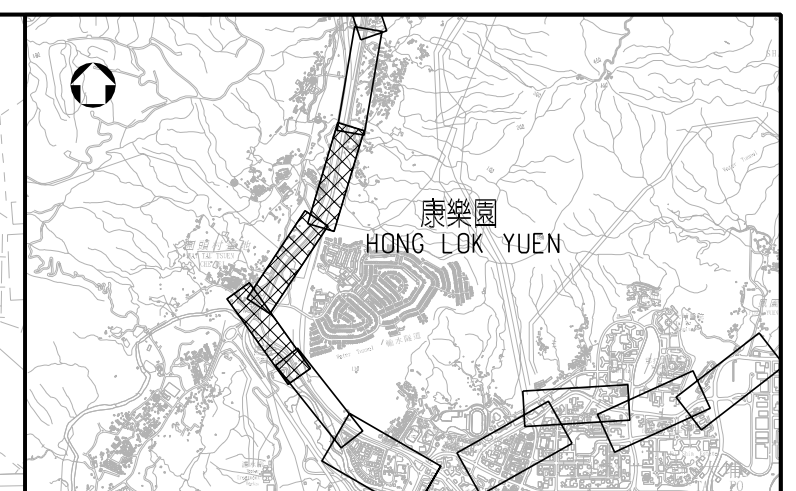
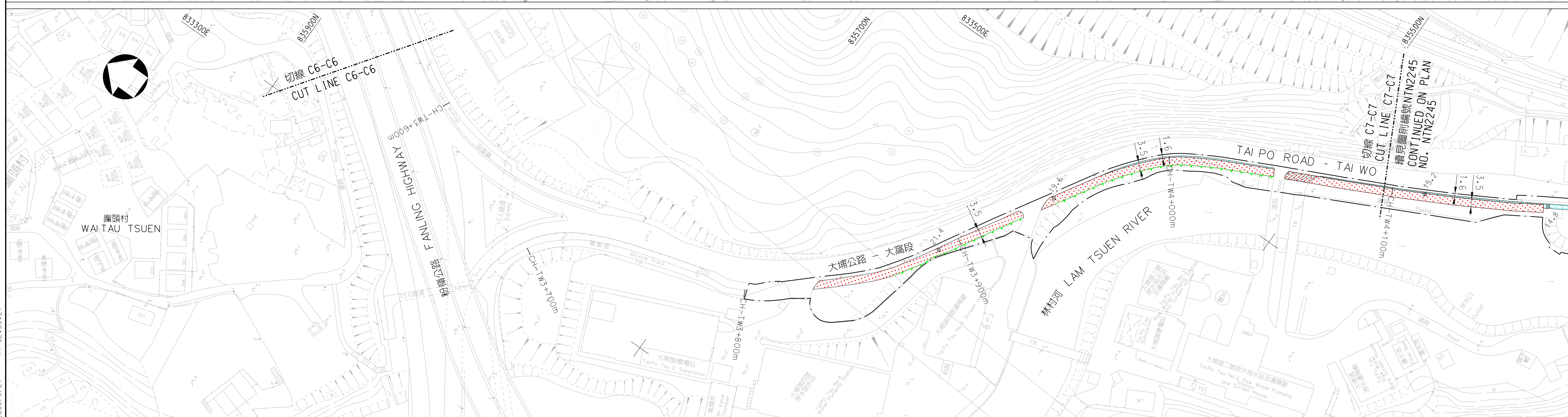
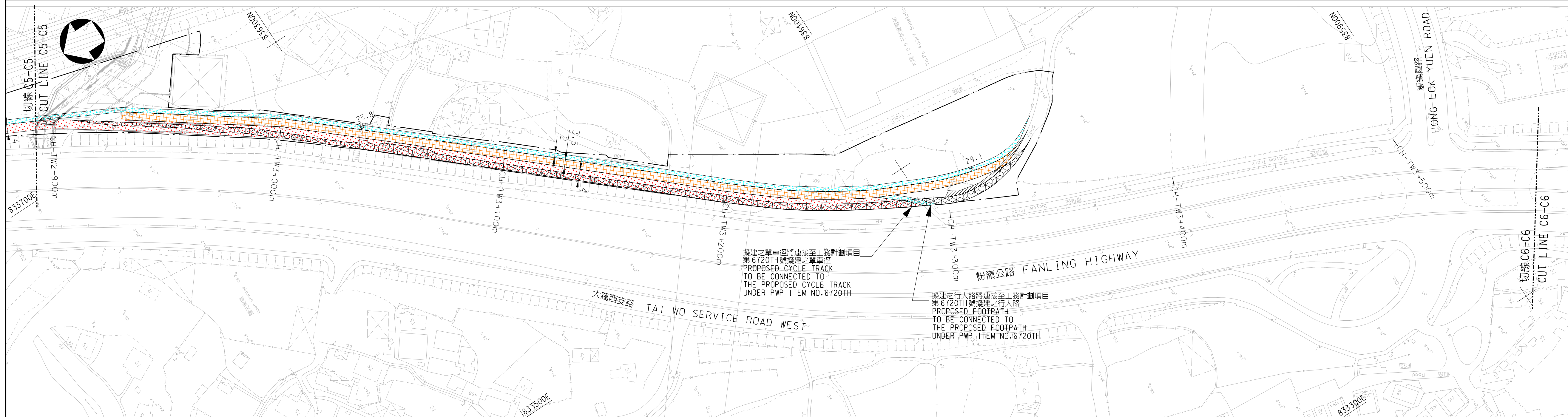
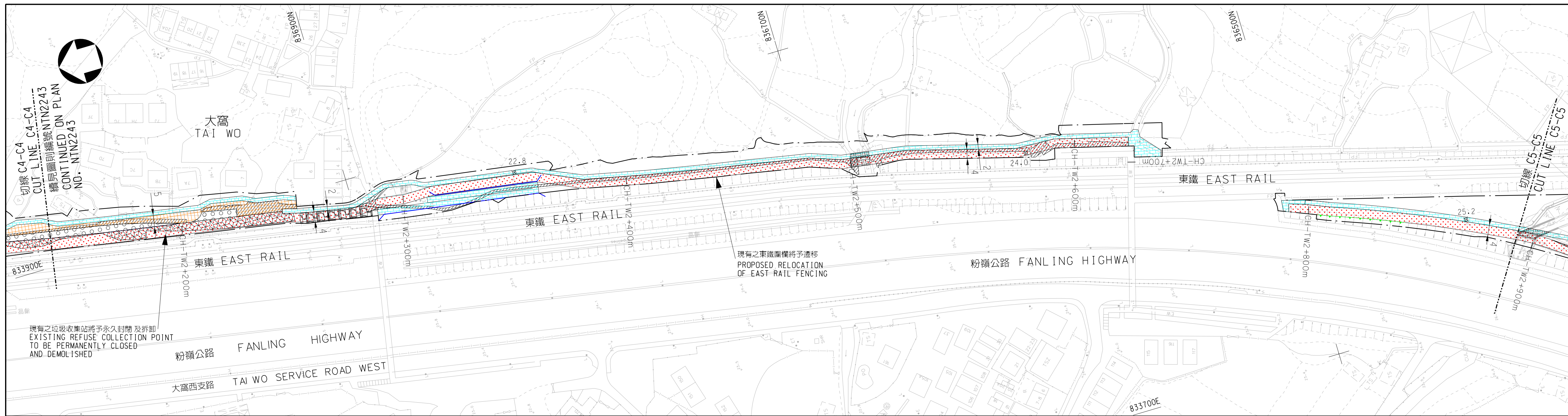
圖則名稱 plan title
根據道路 (工程、使用及補償) 條例
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則

PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 plan no.	比例 scale
NTN 2243	1 : 1000

辦事處 office
新界西及北拓展處
NEW TERRITORIES NORTH & WEST
DEVELOPMENT OFFICE





KEY PLAN 位置圖
SCALE 比例 1 : 100000

- 註釋: NOTES :
1. 所有座標均指香港1980方格網,並以米為單位。
ALL CO-ORDINATES REFER TO HONG KONG 1980 GRID AND ARE IN METRES.
 2. 除在其他方面指定外,所有量度距離均以米為單位。
DIMENSIONS AND CHAINAGE ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SHOWN.
 3. 所有地面水平均以香港主水平基準為計算根據,並以米為單位。
ALL LEVELS REFER TO HONG KONG PRINCIPAL DATUM (P.D.) AND ARE IN METRES.
 4. 現有的地面水平是以約數表示。
ORIGINAL GROUND LEVELS SHOWN ARE APPROXIMATE ONLY.

- 圖例: LEGEND :
- ±3.0 建議之完工面水平
PROPOSED FINISHED LEVEL (mPD)
 - 擬建之界線
LIMIT OF WORKS AREA
 - 擬建之單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK
 - 擬建之行人路
PROPOSED FOOTPATH
 - 擬建之填土斜坡
PROPOSED FILL SLOPE
 - 擬建之休息處 / 運食中心
PROPOSED RESTING STATION / ENTRY / EXIT HUB
 - 擬建之橋面板
PROPOSED DECKING
 - 擬建之過路設施
PROPOSED CROSSING FACILITIES
 - 擬建之橋樑
PROPOSED RETAINING STRUCTURE
 - PP 擬建之單車停車位
PROPOSED CYCLE PARKING
 - 擬建之橋樑/斜路
PROPOSED BRIDGE / RAMP
 - 擬建之道路
PROPOSED ROAD
 - 擬建之邊道
PROPOSED VERGE
 - 現有之道路將予永久封閉
EXISTING ROAD TO BE PERMANENTLY CLOSED
 - 現有之行人路 / 樓梯將予永久封閉
EXISTING FOOTPATH / STAIRCASE TO BE PERMANENTLY CLOSED
 - 現有之道路將予臨時封閉
EXISTING ROAD TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - 現有之地面停車位將予永久封閉並拆卸
EXISTING AT-GRADE CAR PARKING SPACE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
 - 現有之巴士站將予臨時封閉及改建
EXISTING BUS LAY-BY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND ALTERED
 - 現有之行人天橋將予永久封閉並拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE RAMP TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

REV.	DESCRIPTION	D.C.	P.E.	DATE
01	內容修訂			

工程名稱 project title
工務計劃項目第 7259RS 號 (部分)
連接新界西北及新界東北之單車徑 -
上水至沙田段
PWP ITEM NO. 7259RS (PART)
CYCLE TRACKS CONNECTING
NORTH WEST NEW TERRITORIES
WITH NORTH EAST NEW TERRITORIES -
SECTION FROM SHEUNG SHUI TO SHATIN

圖則名稱 plan title
根據道路 (工程、使用及補償) 條例
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 plan no.
NTN 2244
比例 scale
1 : 1000

辦事處 office
新界西及北拓展處
NEW TERRITORIES NORTH & WEST
DEVELOPMENT OFFICE

